

Interprétation simultanée en toutes langues

anglais, allemand, français, italien, espagnol, chinois, japonais, russe, portugais, etc.

AGENCE D'INTERPRETATION avl interpretes sàrl
Suisse, Europe, Etats-Unis, Amérique latine, Asie
Bureau de Fribourg +41 26 481 33 16

info@avl-interpretes.ch
www.avl-interpretes.ch
Bureau de Zurich +41 62 772 44 33

Ce que les clients disent d'avl interpretes :

Page 1 / 2

Références – Transport



Meilleure traduction jamais entendue

« L'interprétation simultanée allemand - anglais d'Annette von Lerber et de sa collègue lors de la conférence des utilisateurs Trapeze pour **dirigeants de sociétés de transport** et experts de l'exploitation, technique et billetterie au Musée des transports de Lucerne a été la meilleure interprétation que je n'ai jamais entendue. »

Trapeze Switzerland sàrl, Volker Greitzke, Sales International / Business Development, Neuhausen



Traduction époustouflante

« L'interprétation simultanée allemand - français de Jean-Jacques Nyffenegger et d'Annette von Lerber à Studen pour **la formation des responsables véhicules** - en coopération avec CarNet, Cotra Autotransport SA et XpertCenter SA - a été époustouflante ! »

CarNet Management SA, Daniel Lanz, CEO, Schlieren



Traduction compétente – tout à fait satisfaits

« Merci pour la traduction compétente allemand – français de notre atelier en février 2017 à Sion. Les participants ont été tout à fait satisfaits. »

ASTAG, Association suisse des transports routiers, Elias Maier, Politique / Communication, Berne



Nous travaillerons à nouveau avec AVL !

« Les organisateurs de l'événement de la compagnie aérienne Air Europa ont été très satisfaits de l'interprétation consécutive allemand – espagnol – allemand par avl interpretes à Zurich. L'interprète était très compétente et professionnelle. Nous travaillerons certainement à nouveau avec AVL ! »

Office Espagnol du Tourisme, Gabriela Mäder, Zurich

Interprétation simultanée en toutes langues

anglais, allemand, français, italien, espagnol, chinois, japonais, russe, portugais, etc.

AGENCE D'INTERPRETATION avl interpretes sàrl

Suisse, Europe, Etats-Unis, Amérique latine, Asie
Bureau de Fribourg +41 26 481 33 16

info@avl-interpretes.ch

www.avl-interpretes.ch

Bureau de Zurich +41 62 772 44 33

Ce que les clients disent d'avl interpretes :

Page 2 / 2

Références – Transport



Traduction simultanée très claire

« La traduction simultanée allemand – anglais par Annette von Lerber et sa collègue lors de la conférence 'L'avenir de l'apprentissage' des cadres RH de **La Poste** à Berne a été très claire et agréable. »

*Swiss Post Solutions, Mick Everett, Chef du personnel, Angleterre et Irlande
& Russ Cusick, Chef du personnel, New York, Etats-Unis*



Traduction en directe parfaite

« Au nom de la présidence, du comité et des membres de la fédération, nous tenons à remercier chaleureusement la paire d'interprètes d'AVL, Annette von Lerber et Jean-Jacques Nyffenegger, pour la traduction simultanée toujours impeccable allemand - français lors de nos Assemblées générales à **Dubrovnik, Izmir, Malte et Abu Dhabi** ! »

Fédération Suisse du Voyage FSV, Walter Kunz, Directeur, Zurich